

# Inhaltsverzeichnis

|  |     |
|--|-----|
| Vorwort.....   | 7   |
| Vom Schreiben in die Tiefe. Ein Rundgang über Brücken,<br>Ströme und Abgründe im Werk Franz Kafkas<br><i>Achim Küpper</i> .....                              | 19  |
| Eine andere Fremdheit.<br>Zum Fehlen kultureller Differenz bei Kafka<br><i>Hansjörg Bay</i> .....  | 47  |
| Im Dom. Zum „Proceß“ der Interkulturalität bei Franz Kafka<br><i>Manfred Weinberg</i> .....  | 71  |
| „Aufbauende Zerstörung der Welt“.<br>Kafkas poetische Prosa und die kubistischen Arbeiten Picassos<br><i>Ulrich Stadler</i> .....                            | 93  |
| Kafka für die Bühne.<br><i>Das Schloss</i> in der Dramatisierung von Max Brod<br><i>Dieter Heimböckel</i> .....  | 119 |
| Franz Kafkas <i>Eine Kreuzung</i> oder die literarische Erfindung einer<br>jüdischen Identität als moderner Marranismus<br><i>Marie-Odile Thirouin</i> ..... | 137 |
| Verführungen<br><i>Thomas Schneider</i> .....  | 151 |
| Mit den Augen des Fremden. Grenzgänge/r und<br>Kreis-Läufe in Paul Adlers Literatur<br><i>Annette Teufel</i> .....   | 187 |
| Gustav Meyrinks Roman <i>Der Golem</i> und der Spiritismus /<br>die Parapsychologie im deutsch-französischen Kontext<br><i>Yoshihiko Hirano</i> .....        | 205 |

|   |     |
|---|-----|
| Erzählen als kulturalanthropologische Methode.<br>Georg Langers Ethnographie des Chassidismus<br><i>Andreas Kilcher</i> .....   | 225 |
| Hermann Grabs intellektueller Horizont um 1933<br><i>Malte Spitz</i> .....  | 241 |
| <i>Anasthase</i> zwischen <i>Zauberberg</i> und <i>Doktor Faustus</i> .<br>Walter Seidls Beitrag zum literarischen Musikdiskurs als Chiffre<br>für den Streit um die europäische Moderne<br><i>Martin Maurach</i> ..... | 253 |
| Anarchische Utopie in Böhmen.<br>Paul Kornfelds Beitrag zur Herr-Knecht-Debatte<br><i>Jörg Krappmann</i> .....  | 269 |
| Überlegungen zur Rezeption und Wirkung von<br>Hans Vaihingers Fiktionalismus im Prager Kontext<br><i>Alice Stašková</i> .....   | 287 |
| „Mississippi an Dichtung“. Zur Rezeption Walt Whitmans in der<br>deutschböhmischen und tschechischen Literatur<br><i>Štěpán Zbytovský</i> .....   | 305 |
| Literarische Anthologien in den Böhmischem Ländern. Ambitionen<br>und Aporien des Kulturtransfers in der Moderne<br><i>Steffen Höbne</i> .....  | 335 |
| Tschechischer Poetismus/Surrealismus und Prager Moderne<br>am Beispiel von Vítězslav Nezval<br><i>Alexander Wöll, Anna Lena Klatt</i> .....   | 365 |
| Ko(n)-Texte schaffen. Zur kulturellen Praxis des Übersetzens<br>am Beispiel von Franz Werfels Beteiligung an der<br>Übertragung Otokar Březinas<br><i>Irina Wutsdorff</i> .....   | 389 |
| Personen- und Ortsregister.....   | 411 |
| Adressen der Autoren.....   | 419 |